scanner	:	k4gh
translator	:	sora
proof.reader	:	toxicstream
cleaner	:	?
type.setter	:	gisaku-chan
quality.checker	:	k4gh

I'M TAKING HIM TO SHINNEN!
PICKS UP
This is a crime!
Criminal!
AH, HE WOKE UP
Sparkle
Sparkle
HELLO, WOULD YOU LIKE TO JOIN SHINNEN?
The staff is very nice~
Drops!
.....
http://shinnen.net

A BRAND NEW 40-PAGE PROJECT OF A GIRL WHO IS OLD-AT-HEART

温故知新な彼女

Onkochishin na Kanojo

MIDORI NOKO

Because of my mother's job, I've lived in my grandparent's house since I was a kid
I'm leaving!
and hence I'm surrounded by old people every day. And the effect is...
THE THINGS THAT I LIKE ARE TEA, TRADITIONAL SWEETS, PATTERNS AND TATAMI MATS
SIGH
I'M HAVING A BAGEL FOR LUNCH TODAY ♡
THE FOOD AT THIS CAFE IS DELICIOUS
gulp
Hey
KIJIMA-SAN CAN I LEAVE YOU IN CHARGE OF OUR BOOTH FOR THE CULTURAL FESTIVAL?
WE DECIDED THIS BY LOTTERY~
My hot cup of tea
TEA
SURE!
Kijima Rin
Age 16

BROWN HAIR AND PIERCED EARS
HEAVILY DEPENDS ON HIS CELL PHONE AND IS LIGHT-HEARTED AND CAREFREE,
THE REPRESENTATIVE OF YOUTHS!
A
AIKAWA-KUN .!
HEY, I CAN'T CHECK THE TIME ON MY PHONE RIGHT NOW SO COULD YOU HELP ME COUNT UP TO THREE MINUTES?
Yeah
!?
PUT POKU
CULTURAL FESTIVAL HUH? A TEAHOUSE WOULD BE GREAT...!
Time to eat ♡ Bug!
POTTER
...I EVEN TRY NOT TO GET MYSELF INVOLVED WITH YOUNGSTERS.
TYPE MATCH
'YOUNGSTERS THESE DAYS
ARE ALL ILL-MANNERED FOOLS WHO HAVE NO RESPECT FOR THEIR ELDERS!
RIO-CHAN, YOU MUST NEVER END UP LIKE THEM, DO YOU UNDERSTAND?!'
SHUNSUKE AIKAWA

ANNOYS ME!
HMM, I THINK IT'S CALLED "YOUNG BUT OLD-AT-HEART!"
Are you passing gas or me?!
THIS GUY
YOU'RE THE ONLY ONE IN THIS SCHOOL WHO OWNS AN EMERGENCY TEA SET
WHOA, A WRISTWATCH! AND WHAT AN OLD DESIGN, TOO! IT'S BEEN AGES SINCE I SAW ONE OF THESE!
Really
Grandfather's hand-me-down
yuzu
I must stop interacting with the person at all costs!
Shimura
Hagase
Akiowa
Uehgsh
Te
Confirmed!
GREAT! WELL, THEN WE'LL LEAVE THE PLANNING OF THE CULTURAL FESTIVAL BOOTH TO THESE TWO PEOPLE!
BUT THE PREPARATIONS FOR THE CULTURAL FESTIVAL ARE TROUBLESOME AND BORING
EH!
OUR CLASS STILL HASN'T DECIDED WHAT WE'RE GOING TO DO FOR THE CULTURAL FESTIVAL?!
Put more effort into it!
WELL WOULDN'T IT BE BETTER IF THE PEOPLE WHO'RE IN CHARGE ARE ALL FIRED UP?
Even though that's what I decided—
WHAT?!

LET'S DO A CAFE! HAVING TEA AND SWEETS IN A QUAINT SPACE IS THE IN THING RIGHT NOW
WHY DO I HAVE TO?
THERE'S NO WAY
KIJIMA-CHAN!
THERE'S OBVIOUSLY NO WAY SOMEONE LIKE YOU WHOSE MENTAL AGE IS ABOVE SIXTY CAN UNDERSTAND THE CHARM OF A CAFE!
NO LET'S DO A TEAHOUSE
DO IT WITH THIS GUY?
I CAN DO THE TEA CEREMONIES EASILY.
WE CAN WORK TOGETHER!
I'M HOME.
WELCOME BACK.
WELL WELL RIO-CHAN!

COMPARED TO HER, YOUNGSTERS THESE DAYS TALK ABOUT NOTHING BUT TRENDS AND CAFES
TRUE
RIO-CHAN IS A GOOD GIRL WHO TREASURES THE CULTURE OF OLDER PEOPLE
I KNOW, RIGHT!
WE DON'T LIKE MEDDLING AROUND IN USELESS THINGS LIKE THAT!
GGH
OH, BEAN BAGS! WHAT A CUTE SAKURA DESIGN
KU KU
WE HAVE SOME FOR YOU TOO
There
WOW!

DOING A "TEAHOUSE" (I HOPE).
THAT'S WHY
BE SURE TO DROP BY!
HAS A GOOD IMPRESSION OF A YOUNG PERSON.
YES, IT SEEMS LIKE NO ONE AT OUR HOUSE
SO YOU'RE IN CHARGE OF THE CULTURAL FESTIVAL? WHAT IS YOUR CLASS DOING?
...AH, WERE...

IN SHORT
I PROMISED THEM A TEAHOUSE SO I'M COUNTING ON YOU!
DON'T GIVE ME THAT! AND DON'T GO AROUND PROMISING PEOPLE STUFF ON YOUR OWN!
CALM DOWN. WOULDN'T IT BETTER IF WE JUST DIVIDED THE CLASS AND DID ONE ON EACH SIDE?
Ah!
Yeah!
Yes, yes!
REJECTED!
YOU'RE SO NAIVE, SENSEI. IF YOU PUT A LOAD OF ROWDY YOUNGSTERS
Gyahaha
And also,
dahaha
For real?
IN A SPACE WHERE THE ELDERLY TRY TO RELAX, THEY WON'T BE ABLE TO ENJOY THEMSELVES THEN!
Uh-huh
IN THE FIRST PLACE,
WHY ARE YOU BEING SO BIASED?!

WHAT'S WRONG WITH HAVING FUN WHILE CHATTING IN A TRENDY ATMOSPHERE?!
IF YOU WANT TATAMI MATS AND TEA CEREMONIES THAT ONLY OLD PEOPLE ENJOY, WHY DON'T YOU TELL THEM TO GO TO A DIFFERENT PLACE THEN?
Ah!
OH YEAH TAKERU
A CULTURAL FESTIVAL IS OBVIOUSLY A PLACE FOR YOUNG PEOPLE
YOU TOLD THE GIRLS AT YOUR WORKPLACE THAT YOU'RE DOING A CAFE FOR THE CULTURAL FESTIVAL AND ASKED THEM TO COME, RIGHT?
I can't believe it!
Hey!
IF YOU DON'T HURRY UP AND DECIDE RIGHT NOW, I'M GOING TO GET SCOLDED BY THE LEVEL HEAD, YOU KNOW...?
Sigh...
Kissy kiss
YOU TWO
STOP IT, YOU TWO!
There's why the elderly don't have a good impression about you!
What's with that flustered-ness?
It wasn't anything special

SILENCE
"Aye! You two better hurry up and decide and start preparations too
What are those two getting so uptight about? Well it's their problem, so I don't really care
POUR
It's raining
You're both staying back in school until you've decided!
Eh?!
Leaf
Leaf
Leaf
Leaf
INBOX
FROM Arawa Takeru
SUBJECT Hey
I have to go to work now
I can't be late
Do you want to continue our discussion at my workplace instead?
Oh, my phone's buzzing
BZZ
BZZ
No good, seems like we won't be able to talk.

I REALLY DOUBT WE'LL BE ABLE TO GET ALONG WITH EACH OTHER.
IT WAS ALREADY A BIT AWKWARD SO I WAS JUST TRYING TO LIGHTEN THE MOOD!
WHAT?!
YOURS OR HIS EXPRESSION
IF YOU HAVE SOMETHING TO SAY THEN SAY IT! WHAT'S WITH THIS CUTE DECORATED MESSAGE?!
WALK
OUR TASTES ARE SO DIFFERENT FROM ONE ANOTHER.
COME TO THINK OF IT, THERE'S NO NEED FOR US TO GET ALONG...
UM!
MAKING AN ELDERLY PERSON RIGHT IN FRONT OF HIM STAND--THE NERVE OF THAT GUY!
STAND
WALK

HAVE A SEAT.
EH?
.....
AH, WELL, THEN, I'LL ACCEPT YOUR OFFER. THANK YOU
NO PROBLEM.
WHAT?
SIGH...
AGH, I WASN'T EXPECTING THAT
AIKAWA-KUN IS
A brown-haired, light-hearted, trendy youngster with pierced ears.
You didn't have to stand up too, you know.
ISN'T THIS LIKE A NATURAL THING TO DO?
WHAT?

BUT...
Cafe
Sakura
AIKAWA-KUN THIS IS...
A CAFE THIS IS WHERE I WORK
I'M GOING HOME!
WHAT?!
EVEN SO,
THIS IS A GATHERING PLACE FOR YOUNGSTERS AND HENCE IT'S CLEARLY THE WRONG PLACE FOR ME
BESIDES, SUCH PLACES MAKE ME NERVOUS
I'VE NEVER BEEN IN A CAFÉ BEFORE...

If everyone finds out, I'll be...
PFFT
WH...
SO YOU DO HAVE A CUTE SIDE TO YOU
DON'T MAKE FUN OF ME JUST BECAUSE I'VE NEVER BEEN IN A CAFE BEFORE...!
I'm not I'm not
BUT I THINK IT'S A WASTE
WHAT'S A WASTE?!
THAT YOU'RE ALWAYS USING YOUR IMAGINATION AND THAT YOU'VE NEVER HAD AN ACTUAL EXPERIENCE OF BEING IN A CAFE BEFORE
I'VE NEVER BEEN IN ONE BEFORE BUT AS I THOUGHT IT'S.
glance
glance
MAY I TAKE YOUR ORDER?
And so

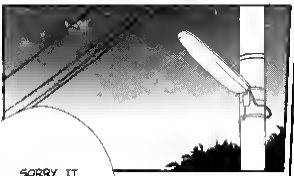
KIJIMA-SAN IS IN A CAFE! I NEVER KNEW THAT SHE CAME TO SUCH PLACES
WOW!
tremble
shake
S-Scary
shake
tremble
YOUNGSTERS WHO FIT IN PERFECTLY WITH THE ATMOSPHERE.
WONDERFUL STAFF
SHIKI?
AH, THANK YOU VERY MUCH!
YOUR MILK TEA AND GREEN TEA CHIFFON CAKE.
AIKAWA-KUN...?!
NO PROBLEM. ENJOY
EH?

SO ARE YOU ENJOYING YOURSELF?
IT FEELS SO UNCOMFORTABLE
WOW, AIKAWA-KUN IS WORKING
WELL THEN, EAT THE CAKE AND STAY IN THE CAFE FOR A WHILE.
I SEE.
OK...
FIRST TIME EATING A CAKE
NUMM
!!!
THIS IS SO DELICIOUS!
I THOUGHT SWEETS WERE ALWAYS JUST ABOUT TRADITIONAL SWEETS BUT WESTERN SWEETS ARE ALSO RATHER...
HEY, ARE YOU TAKERU-KUN'S GIRLFRIEND?

Ha Le
WELL HE DOES SEEM RATHER LIGHT HEARTED
I see
YOU SEE TAKERU KUN'S BEEN HERE FOR A LONG TIME BUT ACTUALLY THIS IS THE FIRST TIME HE'S BROUGHT A GIRL OVER HERE
HUH?
GIRL-FRIEND?
IS THAT SO? HE LOOKS LIKE A FLIRT THOUGH
A FLIRT?!
A POWERFUL DENIAL
NO, YOU ARE MISTAKEN THAT WOULD NOT HAPPEN EVEN IN A MILLION YEARS!!!
ALSO, HE'S VERY KIND SO PEOPLE USUALLY SOMETIMES MISUNDERSTAND HIM
BUT ISN'T HE JUST TRYING HARD IN HIS OWN WAY?
HE'S WELL-ACCEPTED HERE NOT JUST BY GIRLS YOU KNOW—?
Because he's cheerful and kind

I WONDER... IF...
AND HERE I THOUGHT THAT WE'D NEVER BE ABLE TO GET ALONG WITH EACH OTHER
CLATTER
WHOOPS.
LEON
I WAS QUITE NERVOUS ABOUT BEING IN SUCH A TRENDY PLACE, BUT THERE ARE ACTUALLY QUITE A NUMBER OF OLDER PEOPLE HERE.
A-A-ARE YOU ALL RIGHT?!
AH, MY FOOT HURTS...
EH, HOW RUDE!

I'm sorry
IF I CAN JUST GET OUTSIDE I'LL BE ABLE TO GO BACK HOME IN A TAXI
Ah
WELL THEN, LET ME TAKE YOU—
I'm ready to order.
IT'S QUITE CROWDED SO IT'LL BE BAD IF YOU GO OUTSIDE RIGHT NOW.
Excuse me
THAT'S TRUE BUT
IT'S ALL RIGHT JUST LEAVE IT TO ME
EH?
!!?
There
DON'T WORRY JUST GO DO YOUR OWN THING, OK?



SORRY IT WAS SO CROWDED THAT WE DIDN'T GET A CHANCE TO TALK

sigh

feel

YOU SEEMED REALLY BUSY

YOU'RE THE ONLY ONE WHO CAN MAKE EVERYONE OVER HERE HAPPY. YOU CAN'T GO MISSING NOW

〒101 0083

AND,

SOME-HOW

IF IT WEREN'T FOR YOU I NEVER WOULD'VE DONE SO

...BUT I'M KIND OF GLAD THAT I STEPPED INTO A CAFE FOR THE FIRST TIME TODAY

THE TEA AND CAKES WERE DELICIOUS

THANK YOU, AIKAWA-KUN
I SUDDENLY FEEL LIKE DRINKING GREEN TEA
HUH?
THAT'S FINE I JUST COULDN'T LEAVE AN ELDERLY PERSON ALONE
I WANT TO THANK YOU TOO.
.....

'GOSH, YOUNGSTERS THESE DAYS
FOOL AROUND WITHOUT USING THEIR BRAINS.
THAT'S WHY THEY CAN'T GET ALONG WITH US ELDERLY
YOU CAN TELL THAT JUST BY LOOKING AT THEM.
I WONDER WHY... OH IT'S THAT
WHICH?!
WHY SO SUDDEN?!
SINCE I HAVEN'T ACTUALLY EXPERIENCED A REAL TEA CEREMONY BEFORE
I THOUGHT I MIGHT HAVE MISTAKEN IT TOO
SURE!
AND I BELIEVED EVERY WORD OF IT
SINCE I WAS A KID, THAT'S ALL I EVER HEARD THE ELDERLY TALK ABOUT
WELL THEN, WANT TO DROP BY MY HOUSE?
TO drink tea

OK, THANKS.
HELP YOURSELF.
RIGHT NOW, I FEEL
SO CALM AROUND AIKAWA-KUN
Well then, thank you for the food.
I made some shiratama dango too.
YOU'RE NERVOUS AREN'T YOU? DON'T WORRY ABOUT HOW YOU SHOULD BEHAVE AT A TEA CEREMONY
drip
drip

I JUST WANT TO LET YOU EXPERIENCE THE JOY OF DRINKING TEA.
IT'S NOT LIKE I WANT YOU TO LEARN THE ART OF TEA CEREMONIES

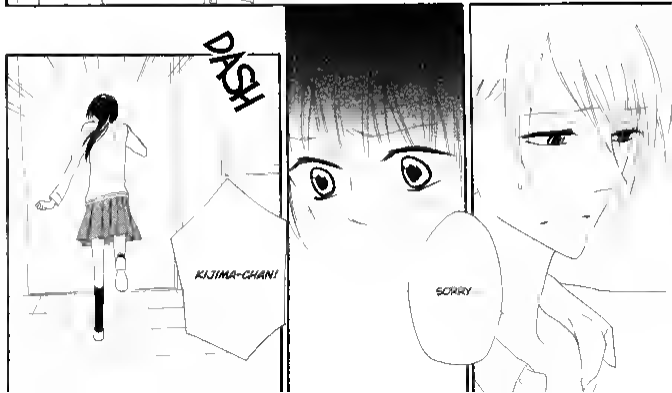
THANK YOU FOR THE FOOD
GO ON!
sucks

DOKI
.....
DOKI
AH...
HA HA, WHAT'S THIS? SOMEHOW I FEEL SO CALM.
I SEE. SO THIS IS THE FEELING YOU WERE TALKING ABOUT.
IS IT REALLY IMPOSSIBLE TO DO BOTH FOR THE CULTURAL FESTIVAL?
WHAT SHOULD I DO? I'M FEELING SO HAPPY!

YEAH!
I'M LOOKING FORWARD TO IT!
I THINK THAT BOTH, A TEAHOUSE AND A CAFE WOULD BE NICE.
RIGHT NOW
Yeah, a teahouse might be good
Ah, green tea tastes good
Is this the tablecloth that will be using?
The pattern looks so cute!
RUSTLE
KIJIMA-SAN, THIS IS THE UNIFORM FOR THE TEAHOUSE!
Hey!
SUDDENLY, EVERYONE SEEMS MOTIVATED
THANKS!

EH?
IT'S FOR THE TEAHOUSE!
I HEARD THAT TAKERU BORROWED IT FROM HIS WORKPLACE
WAIT! ISN'T THIS THE UNIFORM FOR THE CAFE...?!
EH?
BUT, THIS IS
KIJIMA-CHAN, HAVE YOU SEEN THE UNIFORM? IT SHOCKED YOU DIDN'T IT?!
I THOUGHT ABOUT IT, BUT THE IMAGE FOR A TEAHOUSE IS STILL TOO STIFF AFTER ALL
HUH?
THAT'S... RIGHT I'M DIFFERENT FROM YOU YOUNGSTERS SINCE I'M OLD-AT-HEART
HUH?
I SEE
BUT YOU COULD'VE JUST HONESTLY SAID THAT
THAT'S RIGHT

YOU DIDN'T REALLY LIKE THE TEA BACK THEN, RIGHT?!
IT'S DIFFERENT AFTER ALL.
!
YOU COULD'VE JUST TOLD ME THAT YOU DIDN'T WANT TO DO A TEAHOUSE!


DASH
KIJIMA-CHAN!
SORRY

I ALWAYS TRIED SO HARD TO KEEP AWAY FROM YOUNGSTERS.
THAT'S WHY
IT WOULD'VE BEEN SO OBVIOUS.
BEFORE THIS,
DON'T FOLLOW ME!
I DIDN'T CHOOSE A MAID COSTUME AS THE UNIFORM FOR THE TEAHOUSE BECAUSE I DON'T LIKE IT EITHER
WAIT, KIJIMA-CHAN! YOU'RE WRONG!
EVEN SO, WHY
I WAS JUST SO STUBBORN BECAUSE I HAD NO IDEA WHAT IT WAS LIKE!
IN FACT, I WANT THE OTHERS TO KNOW IT, TOO!
GRAB
I REALIZED THAT AFTER I DRANK THE TEA AT THE CEREMONY!
I MISUNDERSTOOD IT BECAUSE I DIDN'T KNOW ANYTHING ABOUT IT.
AM I FEELING SO SAD?!

Aikawa-kun was interested in tea,
Now that I'm aware of it—
...Let go!
Because I was glad
It's actually making me feel sad

BAZAAK
Panic. Running through room

WHAT AM I DOING...?
RUNNING AWAY AND HIDING LIKE THIS...
ABANDONING THE TEAHOUSE
I HAVE TO GO, EVERYONE'S PROBABLY TROUBLED
HEY
LET'S GO TO QUIGG 7. SEEMS LIKE BUSINESS IS GREAT THERE
BUT THERE WERE COMPLAINTS ABOUT HOW TEA WASN'T BEING SERVED
YEAH, YEAH.
WHERE'S UI WITH THAT?
...I SEE.
AS EXPECTED OF AIKAWA-KUN
TAKERU-KUN IS RECEIVING CUSTOMERS IN A KIMONO RIGHT?

HERE'S YOUR CAFE AU LAIT AND CHOU A LA CREME
2-7
TEA
Cafe
Yay
Yay
Can I have a picture?
Sure
PANT
SOMEHOW LOOKING AT YOU DRESSED LIKE THAT MAKES ME WANT TO DRINK GREEN TEA.
Me too
Ok
WELL THEN, PLEASE WAIT A WHILE LONGER
AH

YOU ONLY NEED ONCE MORE CHANCE AT IT.
I SEE.
IN FACT, I WANT THE OTHERS TO KNOW IT, TOO!'
'I REALIZED THAT AFTER I DRANK THE TEA AT THE CEREMONY!
A CAFE FOR THE PEOPLE WHO COME JUST FOR THE TEA AND TEA FOR THE PEOPLE WHO COME JUST TO SIT INSIDE THE CAFE
HEY TAKERU-KUN, WHEN'S THE TEA ARRIVING?
Ah, SORRY!
Just wait a little more!
THAT'S RIGHT
I, TOO
SORRY TO HAVE KEPT YOU WAITING!
HEY TAKERU WHY DON'T WE JUST REMOVE IT FROM THE MENU?
No one else other than Kijima-san can do it, after all
LET'S WAIT A WHILE LONGER!
NOPE
HAVE TO WORK HARD

UM...
EVENTUALLY BE MORE INTERESTED IN IT
SO THAT I WILL
Here's your sweet bean jelly and tea set
EH?
AH THANKS BY THE WAY...
AIKAWA-KUN TRADITIONAL CLOTHING SUITS YOU
SORRY FOR WHAT HAPPENED YESTERDAY...
I GET WHAT YOU WERE TRYING TO SAY
L...

IT'S SUCH A PITY TO STAY AWAY FROM SOMETHING JUST BECAUSE SOMEONE SEES IT DIFFERENTLY!
YOUNGSTERS.
...HAVE CHANGED MY IMPRESSION OF YOU.
BECAUSE RIGHT NOW I'M REALLY INTERESTED IN YOU!
HUH?!
LET'S WORK HARD!
HEY, KIJIMA-CHAN!
WHAT'S UP, JUST SO?

THAT CALLING THINGS "BAD" WITHOUT EVEN EXPERIENCING THEM
NOW, I UNDERSTAND
IS JUST SUCH
A WASTE.
RI-
RIO-CHAN! WHAT IS THIS?!
WAIT!
I DON'T WANT TO STEP INTO A CAFE!
I THOUGHT YOU SAID THAT YOU WERE ONLY GOING TO DO A TEA-HOUSE?!

JUST LIKE HOW AIKAWA-KUN TAUGHT ME,
I WANT EVERYONE TO KNOW IT, TOO
THERE ARE PLENTY OF NICE YOUNG PEOPLE OVER HERE... IT'S SUCH A WASTE TO NOT KNOW THAT...!
WHAT I NEED RIGHT NOW IS
ANOTHER CHANCE
DON'T DECIDE ON SOMETHING BY JUST TAKING A SINGLE GLANCE AT IT!
TEA DRINK WITH YOUNG PEOPLE AROUND CAN TASTE DELICIOUS TOO!
—EVEN IF YOU SAY THAT
WELCOME!
I'LL TAKE YOU TO YOUR SEAT. AH WE'RE BOTH WEARING TRADITIONAL CLOTHES!
WOW!
A HOSTESS!

HMM, I SEE. YOU HAVE WORN IT PROPERLY AND YOU HAVE GOOD MANNERS TOO
THANK YOU
YOU LOOK LIKE A GIRL WHEN YOU WEAR YOUR HAIR LONG
BECAUSE IT'S SUCH A WASTE.
KIJIMA-CHAN
WHEN, IN THE MIDST OF WHAT YOU'RE STAYING AWAY FROM

I'LL WORK HARD SO THAT YOU'LL BE INTERESTED IN ME TOO... ONE DAY
IT MEANS EXACTLY THAT
—WHAT DID YOU ACTUALLY MEAN WHEN YOU SAID THAT YOU WERE INTERESTED IN ME?
EH?
—DO YOU REMEMBER WHEN YOU ASKED ME WHETHER I WAS INTERESTED IN TEA OR NOT?
I ALREADY HAVE PLENTY OF INTEREST IN YOU, ACTUALLY
UM, THAT'S...
HUH?! WHAT DO YOU MEAN?!

OF COURSE I REALLY DO HAVE AN INTEREST IN TEA...
BUT IT WAS BECAUSE I WANTED TO DRINK TEA WITH YOU; THAT'S THE REASON WHY I WAS SO INTERESTED IN TEA AND WANTED TO KNOW MORE ABOUT IT TOO.
EH?!
BECAUSE IT SEEMED LIKE MY MOTIVES WERE KIND OF IMPURE...
BUT IF I APOLOGIZED FOR WHAT HAPPENED AT THE TIME, THEN I THOUGHT YOU'D PROBABLY MISUNDERSTAND ME
JUST CLUBS

IN...
IN THE MIDST OF THAT,
I'M GLAD I GOT TO KNOW BOTH ABOUT TEA, AND ABOUT YOU
I WANT TO KNOW MORE

What I just learned about you, I want to learn more and more ♥
THAT'S WHY
THERE IS SOMETHING IRREPLACEABLE
I'M A MODERN-DAY YOUNGSTER, BUT CAN I STAY BY YOUR SIDE?

YEAH!
I WANT TO BE WITH YOU TOO!

THE END